



Совет

Distr.: General
9 March 2020
Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия
Сессия Совета, часть I
Кингстон, 24 февраля — 6 марта 2020 года
Пункт 13 повестки дня
Доклад Председателя Юридической
и технической комиссии о работе Комиссии
на ее двадцать шестой сессии

Доклад Председателя Юридической и технической **комиссии о работе Комиссии на первой части ее** **двадцать шестой сессии**

I. Введение

1. Первая часть двадцать шестой сессии Юридической и технической комиссии Международного органа по морскому дну состоялась 24 февраля — 6 марта 2020 года.
2. На заседаниях присутствовали 20 членов Комиссии. Восемь ее членов из развивающихся стран не смогли принять участие по причине отсутствия финансовой поддержки из целевого фонда добровольных взносов, в котором образовался дефицит средств. Два члена не смогли присутствовать по медицинским или иным причинам. Вместе с тем несколько членов сумели поучаствовать заочно, по электронной почте.

II. Деятельность подрядчиков

A. Состояние контрактов на разведку и смежные вопросы

3. Комиссия приняла к сведению состояние контрактов на разведку, отраженное в документе [ISBA/26/C/4](#).

B. Осуществление программ подготовки кадров, предусматриваемых планами работы по разведке, и распределение учебных возможностей

4. 24 февраля Комиссия заслушала сообщение об отборе кандидатов на участие в программах подготовки кадров с июля 2019 года. С июля 2019 по январь



2020 года было отобрано 20 основных и 20 запасных кандидатов на шесть таких программ, предложенных подрядчиками.

5. На нынешней сессии Комиссии было предложено отобрать еще 20 кандидатов на семь программ подготовки кадров, предложенных четырьмя подрядчиками в соответствии с их разведочными контрактами с Органом. Опираясь на рекомендации подгруппы по подготовке кадров, Комиссия отобрала 14 основных и 7 запасных кандидатов, а набор на еще шесть учебных мест было рекомендовано объявить повторно, так как образовалась нехватка подходящих кандидатов (см. [ISBA/26/LTC/3](#)).

6. Комиссия с сожалением отметила необходимость в повторном объявлении об учебных возможностях и подтвердила, что членам Совета нужно помогать секретариату и Комиссии предложениями о том, где лучше разместить такие объявления, чтобы привлечь более широкий круг заявителей из развивающихся стран.

7. Комиссия с сожалением отметила также наличие случаев, когда кандидаты не смогли воспользоваться предоставленными им учебными возможностями из-за проблем с получением виз. Комиссия обратилась за поддержкой к Совету, призвав его членов и наблюдателей оказывать отобранным кандидатам необходимое содействие, включая выдачу виз.

C. Отчет о периодических обзорах осуществления планов работы по разведке

8. Комиссия приняла к сведению информацию о периодических обзорах, содержащуюся в документе [ISBA/26/C/4](#). Было констатировано, что в межсессионный период члены Комиссии представили замечания по периодическим обзорным докладом.

9. Чтобы помочь подрядчикам отчитываться о пятилетнем периоде разведочной деятельности, в частности сжато резюмировать, оценивать и освещать выполнение ими своих планов работы, Комиссия составила шаблон для содержания периодических докладов и рекомендовала Генеральному секретарю представить его подрядчикам.

III. Регулятивная деятельность Органа

A. Нерешенные вопросы в отношении проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе

10. На двадцать пятой сессии Органа Комиссия просила провести дальнейшие исследования по ряду вопросов, чтобы продвинуться в составлении проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе (см. [ISBA/25/C/18](#) и [ISBA/25/C/19/Add.1](#)).

Приложение VI к проекту правил разработки

11. Ранее Комиссия просила секретариат представить проект плана обеспечения производственной санитарии и техники безопасности и проект плана обеспечения защищенности на море, так чтобы она, рассмотрев эти проекты на двадцать шестой сессии, вынесла Совету соответствующие рекомендации в отношении приложения VI к проекту правил разработки.

12. Исходя из этого, секретариат представил Комиссии предварительное исследование по вопросу о пересечении компетенций Международного органа по морскому дну и Международной организации труда (МОТ) и о применении международных нормативных документов о труде к деятельности в Районе, а также проект плана обеспечения производственной санитарии и техники безопасности и проект плана обеспечения защищенности на море. В распоряжении Комиссии имелся также доклад о компетенциях Международного органа по морскому дну и Международной морской организации в контексте деятельности в Районе¹.

13. Комиссия согласилась, что на обозримое будущее достаточно нынешнего подхода, отраженного в тексте проекта правила 30, т.е. отсылки к «применимым международным правилам и стандартам, установленным компетентными международными организациями или общими дипломатическими конференциями».

14. Комиссия постановила рекомендовать Совету обратить внимание Ассамблеи на необходимость высказаться за то, чтобы государства-члены, которые еще не сделали этого, в особенности поручившиеся государства, официально одобрили применимые международные правила и стандарты, установленные компетентными международными организациями, например стали участвовать в Конвенции 2006 года о труде в морском судоходстве.

15. Кроме того, Комиссия предложила секретариату начать дискуссии с МОТ на предмет заключения соглашения о сотрудничестве между МОТ и Органом, чтобы держать в поле зрения вопросы, возникающие в связи с обеспечением производственной санитарии и техники безопасности для персонала, занятого в разработке ресурсов Района.

16. Комиссия рассмотрела проект плана обеспечения производственной санитарии и техники безопасности и проект плана обеспечения защищенности на море, внесла некоторые поправки в эти проекты и постановила рекомендовать Совету проект приложения VI к проекту правил, который содержит тексты этих планов и будет издан в виде отдельного документа.

Изучение оказываемого воздействия

17. В качестве органа, выполняющего функции Экономической плановой комиссии, Юридическая и техническая комиссия приняла к сведению проект доклада об изучении потенциального воздействия разработки полиметаллических конкреций в Районе на экономику тех развивающихся стран, которые, являясь производителями соответствующих металлов на суше, могут оказаться наиболее серьезно затронутыми такой разработкой, и отметила, что доклад будет окончательно оформлен в апреле 2020 года и опубликован на веб-сайте Органа. Комиссия рассмотрит окончательный доклад и представит рекомендации по нему Совету на его июльской сессии.

В. Разработка стандартов и руководств в отношении деятельности в Районе

18. По просьбе Совета (см. [ISBA/25/C/37](#)) Комиссия в приоритетном порядке занималась работой над стандартами и руководствами как на пленарных заседаниях, так и в формате неофициальных рабочих групп. При этом, исходя из процесса и графика, которые она рекомендовала Совету на второй части его

¹ См. [ISBA/25/C/19/Add.1](#).

двадцать пятой сессии применительно к разработке таких стандартов и руководств (см. ISBA/25/C/19/Add.1, приложение и дополнения I и II), Комиссия уделяла особое внимание таким стандартам и руководствам, которые в совокупности относятся к так называемому «этапу 1», т.е. таким, которые в принципе необходимо было бы иметь к моменту принятия проекта правил разработки, таким, чье составление надлежит начать немедленно, но можно завершить после июля 2020 года, и таким, по которым секретариату требуется провести определенные исследования, прежде чем начинать их составление. Эти стандарты и руководства были сочтены необходимыми как ориентир для составления и первоначального рассмотрения заявок на утверждение плана работы по добыче.

19. В ходе своих обсуждений Комиссия руководствовалась необходимостью обеспечить последовательность в стилистике и оформлении различных стандартов и руководств. Она также рассмотрела вопрос о подходящем уровне детализации этих документов, памятуя о своей предыдущей рекомендации: следовать подходу, настроенному на результат, т.е. задающему строгую оговоренность и контрактную обязательность результатов, допуская при этом гибкость процедур, используемых для достижения этих результатов. В этой связи Комиссия отметила, что универсального подхода не существует и что уровень детализации будет зависеть от ряда факторов, включая степень ожидаемой от контрактора неукоснительности и наличие или отсутствие сложившегося корпуса норм (в виде международных стандартов, руководств, инструкций и отраслевой практики), уже регламентирующих затрагиваемую тему. Например, Комиссия сочла, что экологические стандарты и руководства потребуют, вероятно, большей детализации, тогда как вопросы, относящиеся к технике безопасности, можно зарегулировать путем отсылки к уже имеющимся стандартам и руководствам.

20. Состоялось также обсуждение того, какие аспекты некоторых из рассматриваемых вопросов следует регламентировать стандартами, а какие — руководствами, притом что в соответствии с проектом правил разработки стандарт принимается Советом и имеет обязательную юридическую силу, а руководство выпускается Комиссией и носит рекомендательный характер. В этой связи было сочтено необходимым составлять разные документы для стандартов и для руководств.

21. Учитывая, что некоторые из рассматриваемых стандартов и руководств взаимосвязаны, Комиссия решила, что такие стандарты и руководства следует выносить на консультации с вовлеченными сторонами одновременно и что сначала нужно закончить все эти документы, поскольку они находятся в разных стадиях оформления.

Стандарты и руководства, которые сочтены необходимыми к моменту принятия проекта правил разработки

22. Сопредседатели технической рабочей группы, учрежденной Комиссией с задачей составить стандарты и руководства по оценке экологического воздействия и по подготовке заявления об экологическом воздействии, а также стандарты и руководства по подготовке плана экологического обустройства и мониторинга, сделали сообщение о ходе работы этой группы. Комиссия учредила неофициальную рабочую группу с задачей рассмотреть проект стандарта по процедуре оценки экологического воздействия, подготовленный технической рабочей группой. Комиссия одобрила черновой вариант этого стандарта. Вместе с тем она отметила, что в межсессионный период будет происходить доработка руководства по этой процедуре и руководства по подготовке заявления

об экологическом воздействии и что итоги этой доработки могут стать вкладом в дальнейшее рассмотрение стандарта по процедуре оценки экологического воздействия. Комиссия договорилась вернуться к этим стандартам и руководствам на июльской сессии. Она отметила также, что в межсессионный период будут составлены стандарты и/или руководства по подготовке плана экологического обустройства и мониторинга, намечаемые к рассмотрению на июльской сессии.

23. Комиссия учредила также неофициальные рабочие группы с задачей рассмотреть подготовленные секретариатом (в необходимых случаях — при содействии консультантов) проекты стандартов и руководств по подготовке и оценке заявки на утверждение плана работы по добыче, разработке и применению систем экологического обустройства, а также по безопасной эксплуатации вспомогательных судов при добыче полезных ископаемых. Комиссия решила дополнительно поработать над этими стандартами и руководствами в межсессионный период, опираясь на содействие секретариата, и вернуться к ним на июльской сессии.

24. Кроме того, рассмотрев вопрос о том, следует ли включать экологические аспекты стандартов и руководств по выявлению опасностей и оценке рисков в другие стандарты и руководства, касающиеся окружающей среды, Комиссия решила вновь изучить необходимость в стандартах и руководствах по этой теме с учетом содержания других соответствующих стандартов и руководств, которые в настоящее время составляются.

Стандарты и руководства, чье составление надлежит начать немедленно, но можно завершить после июля 2020 года

25. Сопредседатели технической рабочей группы по ожидаемому объему и стандарту сбора фоновых данных сделали сообщение о ходе работы этой группы. Комиссия приняла представленную информацию к сведению, отметив, что доклад о ходе работы над проектом стандарта и/или руководства поступит в ее распоряжение на июльской сессии.

26. Комиссия отметила также, что в настоящее время секретариат при содействии консультанта составляет проект стандарта и/или руководства по подготовке и осуществлению планов действий на случай чрезвычайных ситуаций и непредвиденных обстоятельств.

27. Комиссия отметила далее опубликованный секретариатом призыв подавать предложения об оказании консультационных услуг в том, чтобы проанализировать имеющиеся пробелы и составить проект стандарта и/или руководства на предмет формы и расчета гарантийного обеспечения экологических характеристик, который бы поступил в распоряжение Комиссии на июльской сессии.

Стандарты и руководства, по которым секретариату требуется провести определенные исследования, прежде чем начинать их составление

28. Рассмотрев подготовленную секретариатом записку по технике безопасности и производственной санитарии, Комиссия решила, что вернется на июльской сессии к вопросу о том, потребуются ли стандарты и руководства по системам регулирования техники безопасности и производственной санитарии.

29. Опираясь на соответствующую записку, подготовленную секретариатом, Комиссия обсудила вопрос о страховых требованиях, предусматриваемых обычным контрактом, и размещении страхового риска. Учитывая ряд неизвестных параметров, таких как наличие страховых продуктов, конкретно рассчи-

таннных на разработку морского дна, и способность удовлетворять страховые потребности при ведении добычи в Районе, Комиссия констатировала необходимость продолжить изыскания и консультации с вовлеченными сторонами и страховой индустрией. Она просила секретариат провести среди подрядчиков опрос о том, как вопросы доступа к страхованию и страхового покрытия решаются применительно к действующим разведочным контрактам и какие участки могут потенциально потребовать дополнительного страхового покрытия при ведении добычи.

C. Продолжающийся обзор процесса оценки экологического воздействия отдельных мероприятий в ходе разведочных работ

30. 5 марта Комиссия рассмотрела и одобрила процедуру обзора заявления об экологическом воздействии в связи с испытаниями компонентов добычного оборудования или иной деятельностью, требовавшей оценки экологического воздействия на этапе разведки, а также шаблон для отчетности об оценке экологического воздействия, проведенной в ходе разведки. Эти материалы войдут в приложения к новой редакции документа [ISBA/25/LTC/6](#).

IV. Планы экологического обустройства

31. 24 февраля 2020 года Комиссия приняла к сведению итоги двух организованных секретариатом семинаров (семинар по глубоководному биоразнообразию в разломной зоне Клариион-Клиппертон, состоявшийся в октябре 2019 года, и семинар по региональному плану экологического обустройства для района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта», состоявшийся в ноябре 2019 года), представленные в докладах этих семинаров² и резюмированные в документе [ISBA/26/LTC/2](#). Комиссии также рассказали о предстоящих семинарах по дальнейшей разработке региональных планов экологического обустройства для района «Северная часть Срединно-Атлантического хребта» (состоится в июне 2020 года в Санкт-Петербурге, Российская Федерация) и для района «Северо-западная часть Тихого океана» (состоится в четвертом квартале 2020 года в Чеджу, Республика Корея).

32. Кроме того, Комиссия провела 29 февраля 2020 года неофициальный семинар и обсудила ключевые научные подходы и результаты двух вышеупомянутых семинаров, проведенных в октябре и ноябре 2019 года. Члены Комиссии признали значительные научные достижения этих двух семинаров и подчеркнули, что по мере того, как происходит разработка планов экологического обустройства для регионов с разными минеральными ресурсами и экосистемами, эволюция научных подходов будет продолжаться.

33. В свете проведенных обсуждений Комиссия констатировала 5 марта необходимость обозначить в разломной зоне Клариион-Клиппертон дополнительные районы, представляющие особый экологический интерес, чтобы повысить репрезентативность нынешней сети таких районов и устранить пространствен-

² Эти доклады размещены на следующих веб-сайтах: https://ran-s3.s3.amazonaws.com/isa.org.jm/s3fs-public/files/documents/deep_ccz_biodiversity_synthesis_workshop_report_-_final.pdf (доклад семинара по зоне Клариион-Клиппертон) и https://ran-s3.s3.amazonaws.com/isa.org.jm/s3fs-public/files/documents/evora_workshop.pdf (доклад семинара по северной части Срединно-Атлантического хребта).

ные пробелы в ней. Комиссия отметила, что в межсессионный период при содействии секретариата будет проведена дальнейшая работа по месторасположению таких дополнительных районов и их конфигурации. Она постановила вновь рассмотреть этот вопрос на июльской сессии, чтобы сформулировать рекомендации для рассмотрения Советом.

34. Памятуя о содержащемся в документе [ISBA/26/C/10](#) решении Совета относительно стандартизованного подхода к составлению, утверждению и обзору региональных планов экологического обустройства в Районе, Комиссия обсудила шаги, которые предстоит предпринять в межсессионный период для выполнения этого решения. Результаты этой межсессионной работы будут обсуждены на июльской сессии.

V. Осуществление стратегии Органа в сфере управления данными

35. Комиссия заслушала сообщение о том, как проходит осуществление стратегии управления данными и как в июле 2019 года на веб-сайте Органа публично стартовала база данных DeepData, которая дает открытый доступ к данным об окружающей среде. Комиссия отметила, что развитие стратегии управления данными происходит по следующим пяти направлениям: идентификация, хранение, предоставление и обработка данных и управление ими. Комиссия отметила также, что в запланированных рабочих мероприятиях, включая развитие у DeepData дополнительных функций, учтены отзывы и впечатления пользователей.

36. Кроме того, Комиссия отметила необходимость обеспечить дальнейшее совершенствование руководящих рекомендаций контракторам относительно содержания, формата и структуры годовых отчетов (см. [ISBA/21/LTC/15](#)), приведя эти рекомендации в соответствие со стратегией управления данными, и необходимость снабдить контракторов шаблонной таблицей для инвентаризации представленных цифровых данных.

VI. Вопросы, касающиеся функционирования Предприятия, в частности правовые, технические и финансовые последствия для Органа

37. Комиссия рассмотрела исследование по вопросам, касающимся ввода в действие Предприятия³.

38. Комиссия напомнила, что Предприятие является органом Органа, учреждаемым на основании статьи 170 Конвенции и приложения IV к ней для осуществления деятельности в Районе согласно пункту 2 а) статьи 153 Конвенции, а также для транспортировки, переработки и сбыта полезных ископаемых, добытых в Районе.

39. Комиссия напомнила также, что в Соглашении 1994 года, где взят на вооружение «постепенный подход», ввод Предприятия в действие рассматривается как пошаговый процесс, каждый из шагов которого определяется функциональными потребностями Предприятия. Соглашение 1994 года также требует,

³ Edwin Egede, Mati Pal and Eden Charles, “A study related to issues on the operationalization of the Enterprise: legal, technical and financial implications for the International Seabed Authority and for States parties to the United Nations Convention on the Law of the Sea”, Technical Report 1/2019 (International Seabed Authority, 2019).

чтобы до тех пор, пока Предприятие не начнет функционировать независимо, из числа сотрудников Органа назначался временный генеральный директор, который курировал бы выполнение конкретных функций, перечисляемых в пункте 1 раздела 2 приложения к этому Соглашению.

40. Комиссия констатировала, что составление проекта правил разработки минеральных ресурсов в Районе находится на продвинутой стадии и что принятие этого проекта ожидается в не столь отдаленном будущем. С того же момента смогут появляться совместные предприятия с Предприятием. В этой связи следует напомнить, что насчитывается 11 разведочных контрактов, предполагающих создание в будущем совместных предприятий с Предприятием, и что имеется несколько участков, зарезервированных для совместных предприятий.

41. Учитывая изложенное в пунктах 37–40 выше, Комиссия рекомендовала Совету подумать над тем, чтобы просить Ассамблею при наличии требуемых средств учредить в секретариате должность временного генерального директора и предусмотреть, чтобы Генеральный секретарь произвел назначение на эту должность для курирования конкретных функций, перечисленных в пункте 1 раздела 2 приложения к Соглашению 1994 года.

VII. Прочие вопросы

Обмен мнениями о текущих и будущих требованиях к квалификации членов в следующем составе Комиссии

42. Руководствуясь решением Совета относительно выборов ее членов в 2021 году (ISBA/26/C/9), Комиссия рассмотрела просьбу Генерального секретаря оценить текущие и будущие требования к специализации членов в следующем составе Комиссии и представила Генеральному секретарю свои предложения, которые должны войти в его доклад Совету.

Озабоченность состоянием целевого фонда добровольных взносов

43. Комиссия с глубокой озабоченностью отметила тот факт, что по причине отсутствия финансовой поддержки из целевого фонда добровольных взносов восемь ее членов из развивающихся стран не смогли принять участие в ее заседаниях. Сохранение дефицита средств в фонде способно привести к тому, что на июльских заседаниях Комиссии возникнет проблема с кворумом. Комиссия настоятельно призвала Генерального секретаря прилагать все усилия для привлечения взносов в фонд и на июльской сессии Совета обратить его внимание на этот вопрос.